



# VODNIK ZA STORITVE KOMPLEKSNE STRUKTURE ORTOPEDIJA IN TRAUMATOLOGIJA-TRŽIČ

Azienda Sanitaria Universitaria Giuliano Isontina

# **Bolnišnica Tržič/Monfalcone**

Ulica/via Galvani, 1 Monfalcone (Go)

Telefonska centrala bolnišnice 0481 4871

## **Sedež kompleksne strukture Ortopedija**

### **Travmatologija**

Hospitalizacija za Ortopedski oddelek in ambulante se nahajajo v stavbi C - 3. nadstropje

**Day Surgery (Dnevna kirurgija)** se nahaja v stavbi C - nadstropje 1

### **Ortopedske poliambulante:**

se nahajajo v stavbi C - nadstropje 3

**Direktor:** dr. Jacopo **Bonica**

e-pošta: [jacopo.bonica@asugi.sanita.fvg.it](mailto:jacopo.bonica@asugi.sanita.fvg.it)

Sprejema za razgovore v skladu z njegovo dejavnostjo.

**Koordinatorji zdravstvene nege**

**Hospitalizacija:** dr. Samantha **Attardo**

telefon 0481 487 035

E-pošta: [samantha.attardo@asugi.sanita.fvg.it](mailto:samantha.attardo@asugi.sanita.fvg.it)

**Day surgery (dnevna bolnišnica):** dr. Anna **Devetti**

telefon 0481 487 021

E-pošta: [anna.devetti@asugi.sanita.fvg.it](mailto:anna.devetti@asugi.sanita.fvg.it)

**Ambulante:** dr. Ilaria Corubolo

telefon 0481 487 030

E-pošta: [ilaria.corubolo@asugi.sanita.fvg.it](mailto:ilaria.corubolo@asugi.sanita.fvg.it)

Za razgovore sprejemajo od ponedeljka do petka od  
13:00 do 14:00.

V drugih terminih so na voljo v skladu z dejavnostmi.

# CILJI KOMPLEKSNE STRUKTURE ORTOPEDIJE IN TRAVMATOLOGIJE

Ortopedija -travmatologija je kompleksna struktura bolnišničnega tipa, ki pripada kirurškemu oddelku bolnišnice Gorica San Giovanni di Dio in Tržič S.Polo. Kompleksna struktura ortopedije travmatologije se ukvarja z zdravljenjem večjih in manjših ortopedskih patologij.

Oskrba bolnikov vključuje ambulantne in bolnišnične dejavnosti, ki so glede na dejanske potrebe po hospitalizaciji različnih bolnikov razdeljene na režime dolgotrajne kirurgije in dnevne kirurgije.

Sprejem lahko poteka neposredno iz urgentne ambulante za travmatologijo ali iz ortopedske ambulante za nujne primere ali po ambulantnem obisku enega od zdravnikov oddelka in uvrstitvi pacienta na čakalni seznam za operacijo za vse elektivne operacije.

## **DNEVNA KIRURGIJA IN DEJAVNOSTI PRED ORTOPEDSKE HOSPITALIZACIJE**

### **Aktivnosti Day Surgery (Dnevne kirurgije) :**

multidisciplinarna oddelčna hospitalizacija

multidisciplinarne bolnišnic za dnevno kirurgijo.

**Urnik:** od ponedeljka do petka od 7:30 do 20:00

**Kontakt:** telefon 0481 487 310

**Ortopedske predhospitalne dejavnosti:** vodenje in oskrba ljudi, ki bodo operirani.

**Urnik:** od ponedeljka do petka od 8:00 do 15:00

**Kontakt:** telefon 0481 487 334

Med predhospitalno obravnavo bodo opravljene zdravstvene storitve, specifične za kirurški poseg, ki niso predmet sofinanciranja.

V primeru, da se pacient po opravljenih predhospitalnih preiskavah odpove operaciji ali se po lastni volji odloči za odhod v bolnišnično ustanovo drugega podjetja, mora plačati sofinanciranje za vse že opravljene preiskave v skladu z določbo iz sklepa deželnega sveta FVG št. 2034 z dne 16. oktobra 2015.

## HOSPITALIZACIJA

**Kontakt:** telefon 0481 487 255

**Način dostopa:**

**Običajni ali načrtovani sprejem:** Običajni sprejem na bolnišnični oddelek se opravi po ambulantnem ortopedskem pregledu.

Pred sprejemom je treba opraviti vse klinične in instrumentalne preiskave, ki so potrebne za opredelitev diagnoze in morebitne kirurške indikacije.

Pacient je obvešččen o predlogu zdravljenja za namen privolitve.

**Urgentni sprejem:** odredi ga zdravnik na urgenci.

### Sprejem

Ob sprejemu bo vsak pacient dobil varnostno identifikacijsko zapestnico s priimkom, imenom in datumom rojstva, za katero vas prosimo, da preverite točnost.

Vsak bolnik dobi nočno omarico in omarico, kamor lahko shrani svoje osebne stvari.

Svetujemo vam, da dragocenih predmetov ne puščate brez nadzora in da jih ob sprejemu odstranite. Osebje

oddelka ni odgovorno za hrambo dragocenosti ali denarja. S seboj ne prinašajte rastlin ali cvetja.

Bolnikom v bolnišnici je treba zagotoviti potrebne predmete za osebno higieno (milo, rokavice, brisače, spodnje perilo).

Priporočljivo je, da medicinske sestre nikoli ne prekinejo zdravljenja zaradi resnega tveganja, ki ga lahko povzroči takšna prekinitev.

Da bi bolnikom zagotovili mir, vas prosimo, da svoj mobilni telefon nastavite na tihi način.

Upoštevajte tudi, da lahko v nekaterih okoljih mobilni telefoni povzročajo motnje v delovanju biomedicinske opreme, zato vas prosimo, da jih izklopite.

Pred izvedbo nekaterih diagnostičnih, seroloških, hemotransfuzijskih in krvnih preiskav ter kirurških posegov bomo po prejemu ustreznih informacij zahtevali pisno soglasje.

**Referenčni zdravnik:** zdravnik, ki je prisoten na oddelku.

## **REFERENČNA MEDICINSKA SESTRA ali**

**koordinator:** nanjo lahko uporabniki naslovijo vse posebne zahteve v zvezi z oskrbo na oddelku.

## **ICA - medicinska sestra za neprekinjeno oskrbo:**

ICA je medicinska sestra, odgovorna za neprekinjeno oskrbo med bolnišnico in teritorijem. Na to osebo se lahko uporabnik obrne že na začetku hospitalizacije, da sporoči morebitne kritične situacije pri upravljanju bolnikovega doma in da organizira morebitno pomoč ali socialno podporo na domu.

## **Informacije o zdravstvenem stanju**

**REFERENČNI DRUŽINSKI ČLAN** : ob sprejemu lahko pacient navede ime družinskega člana, če meni, da je to primerno, ki mu bo zdravnik lahko posredoval klinične informacije o njegovem zdravstvenem stanju. To ime bo osebje zabeležilo v klinični zapisnik.

V primeru prisotnosti podpornega skrbnika ali varovanca je treba imena takoj sporočiti osebju ob vstopu na oddelek.



**Klinične informacije bo posredoval napotni zdravnik od ponedeljka do petka od 13:00 do 14:00.** Da bi optimizirali in racionalizirali upravljanje informacij, bo zdravnik po začetnem razgovoru dolžan določiti čas in način nadaljnjega posodabljanja kliničnih stanj.

**Po telefonu se ne posredujejo klinične informacije,** razen v nujnih ali kritičnih primerih, ko osebje stopi v stik z referenčnim družinskim članom, ki je naveden v klinični dokumentaciji.

## **Ure obiskov**

**Vsak dan od 12:00 do 14:00 in od 17:30 do 19:00**

Obiski zunaj delovnega časa so omejeni, da se omogoči varno izvajanje kliničnih dejavnosti in dejavnosti zdravstvene nege. Vsak odhod izven delovnega časa mora biti utemeljen in dogovorjen s koordinatorjem zdravstvene nege ali direktorjem službe. Prisotnost vseh zasebnih asistentov je treba utemeljiti in zabeležiti v klinični dokumentaciji.

Dostop na oddelek ni priporočljiv za otroke, mlajše od 12 let.

Priporočljivo je ohraniti vedenje, primerno za bolnišnično ustanovo, in omejiti prisotnost največ dveh obiskovalcev na bolnika.

Uporaba notranjega dvigala za obiskovalce je strogo prepovedana.

## Zasebnost

Če ne želite, da je vaše ime navedeno med bolniki, obvestite koordinatorja zdravstvene nege.

Če ne želite sprejemati obiskovalcev, o tem obvestite medicinsko sestro, ki vodi izmeno, ali koordinatorja zdravstvene nege.

Med hospitalizacijo se v posebnih primerih rezervira enoposteljna soba v skladu s strukturnimi možnostmi, kar zagotavlja mirno okolje, zmanjšuje moteče dražljaje za osebo in omogoča družinskim članom, da ostanejo v bližini brez časovnih omejitev.

## Ure obrokov

ZAJTRK: ore 8:00

KOSILO: ore 12:00

VEČERJA: ore 18:00

Kar zadeva prehrano, je za paciente brez posebnih prehranskih omejitev mogoče rezervirati obroke in individualno izbrati meni. Priporočljivo je, da ne prinašate hrane ali pijače od doma, ne da bi se posvetovali z osebjem oddelka.

Po navodilih napotnega zdravnika se lahko zahteva posebna dieta, ki jo aktivira osebje oddelka prek dietetične službe.

## Odpust

Odpust se načrtuje in sporoči bolniku in morebitnemu referenčnemu družinskemu članu.

Ob odpustu se bolniku ali referenčnemu družinskemu članu izroči odpustnica in razloži prvi potek zdravljenja.

Instrumentalne in laboratorijske preiskave, ki so potrebne za naslednjo načrtovano hospitalizacijo ali v zvezi z isto hospitalizacijo, če so opravljene v 21 dneh po odpustu, niso predmet doplačila.

## VERSKA STORITEV

V bolnišnici v Gorici katoliški duhovnik obiskuje bolnike, da bi jih obhajal in jim podeljeval zakramente. Za nujne

klice katoliškega duhovnika lahko zaprosite osebje oddelka.

Vsem bolnikom je zagotovljeno spoštovanje njihove vere. Pacienti drugih veroizpovedi lahko prek koordinatorja zdravstvene nege na oddelku zaprosijo za pomoč želenega verskega duhovnika.

### **Prostovoljstvo**

V tej strukturi izvajajo svoje dejavnosti prostovoljci združenja A.V.O. (Združenje prostovoljcev bolnišnice Tržič), ki del svojega časa brezplačno namenijo osebam v ustanovi in prispevajo k humanizaciji oskrbe bolnikov. Svoje dejavnosti izvajajo vsak dan od 11.30 do 13.30 in od 17.00 do 19.00.

### **Storitev za pokojnika in družino**

Truplo je nekaj ur v posebni sobi na oddelku, ki je dostopna tudi družinskim članom, nato ga odnesejo v mrtvaško kapelo.

Pri pogrebnih obredih, značilnih za veroizpoved, ki ji pokojnik pripada, je zagotovljeno maksimalno sodelovanje.

## AMBULANTENE AKTIVNOSTI

**Urnik tajništva:** od ponedeljka do petka od 8.30 do 14.05.

**Kontakti ambulante:** telefon +39 0481 487 336 od 08.30 do 14:00

**Kontakti mavčarne :** telefon +39 0481 487 318

### **Storitve:**

Opravlja se vse ortopedske in travmatološke storitve, tako načrtovane kot nujne, za travmatske ali degenerativne patologije, konzultacije na urgenci ali v drugih operacijskih enotah, nameščanje in odstranjevanje mavčnih oblog ali funkcionalnih povojev, šivanje in prevezovanje ran, artrocenteze in intraartikularne infiltracije, odstranjevanje zunanjih fiksatorjev in manjše operacije poškodb v lokalni anesteziji.

Pomembno je, da s seboj prinesete **klinično dokumentacijo**, ki jo že imate in se nanaša na bolezen, za katero se prejema nadomestilo, ali na druge ustrezne bolezni.

Pred izvedbo nekaterih diagnostičnih, seroloških, hemotransfuzijskih in krvnih preiskav ter kirurških posegov je potrebna pisna privolitev po prejemu ustreznih informacij o načinih in namenih.

Poročilo o preiskavi se izda takoj po njenem zaključku. Po drugi strani pa se lahko poročila o vseh instrumentalnih preiskavah prevzamejo v tajništvu ambulate v roku, ki ga določi zdravnik in ga občasno sporoči.

Vsi nadaljnji pregledi se predpišejo in naročijo hkrati s prvim obiskom.

Digitalno podpisana zdravstvena dokumentacija je elektronski ekvivalent tradicionalnega podpisa na papirju in ima enako pravno vrednost.

Če poročila **ne prevzamete v 30 dneh**, je treba storitev plačati v celoti, tudi ob prisotnosti kakršne koli oprostivne plačila vozovnice.

Obiski, ki jih pošiljajoči zdravnik označi **kot nujne**, se izvedejo v najkrajšem možnem času (v 72 urah).

Poleg tega upoštevajte, da lahko v nekaterih okoljih mobilni telefoni povzročajo motnje v delovanju biomedicinske opreme, zato jih je priporočljivo izklopiti.

## STORITEV REZERVACIJ IN PLAČIL

Rezervacije zdravstvenih storitev lahko opravite:

- o po telefonu, na enotni številki klicnega centra +39 0434 223 522 po ceni lokalnega klica vašega operaterja od ponedeljka do petka od 7.00 do 19.00, ob sobotah od 8.00 do 14.00;
- o osebno na okencih enotnega rezervacijskih okencih (Centro Unico di Prenotazione-enotna točka za naročanje) v bolnišnicah in okrožnih uradih;
- o prek spleta s povezavo z regionalnim portalom SeSaMo, tudi s pasice na domači strani spletnega mesta ASUGI, tako da kliknete "uporaba spletnih deželnih storitev";
- o ali v pooblaščenih lekarnah v regiji.

Vseh storitev ni mogoče rezervirati prek spleta.

OPOMBA: Če ste iz različnih razlogov oproščeni plačila participacije, preverite, ali je bila na vašem receptu ustrezno vpisana koda za oprostitev. Če manjka, je nujno, da kodo za oprostitev pred vsako rezervacijo vpiše zdravnik, ki jo predpisuje.



Plačilo participacije (če ga je treba plačati) se običajno izvede pred izvedbo storitve z opomnikom in/ali zdravstveno kartico Carta Regionale dei Servizi/TEAM, in sicer prek:

- o na rezervacijskih okencih CUP
- o na avtomatskih blagajnah pri glavnem vhodu v bolnišnice in okrožja
- o prek spleta s povezavo z regionalnim portalom SeSaMo ali tudi s transparenta na domači strani spletne strani ASUGI s klikom na "uporaba spletnih deželnih storitev

Pri prevzemu poročila je treba pokazati potrdilo o plačilu. Dodatno doplačilo se lahko zahteva, če zdravnik presodi, da je treba opraviti poglobljene diagnostične preiskave.

Uporabnik lahko na lastno željo pridobi storitve na podlagi brezplačne storitve pri zaupanju vrednem specialistu ali ekipi. Rezervacije je mogoče opraviti na telefonski številki enotnega klicnega centra 0434 223 522 ali osebno na okencih CUP (Enotni center za rezervacije) v bolnišnicah in okrožnih uradih.

## **IZPIS ZDRAVSTVENE DOKUMENTACIJE**

Kopije zdravstvene dokumentacije lahko zahteva neposredno zadevna oseba ali pooblaščen oseba, tako da pokaže ali predloži kopijo obeh veljavnih osebnih dokumentov in izpolni poseben obrazec za zahtevo.

Tržič v pritličju stavbe A sprejemne pisarne od ponedeljka do petka od 9.00 do 13.00. Telefon +39 0481 487 249 / +39 0481 487 215.

Kopijo zdravstvene dokumentacije lahko prevzamete osebno ali po pooblaščen osebi na rezervacijskih okencih CUP v bolnišnici, kjer je bila vložena zahteva, ali pa ob vložitvi zahteve zaprosite za pošiljanje na dom; v tem primeru se plačilo opravi po povzetju.

## **SLUŽBA ZA MEDKULTURNO POSREDOVANJE**

Osebjem službe lahko po potrebi poišče pomoč medkulturnih jezikovnih posrednikov pri izvajanju zdravstveno-varstvenih dejavnosti, da bi omogočili boljšo komunikacijo med bolniki iz tujine in zdravstvenim osebjem.

## VARSTVO IN AKTIVNA UDELEŽBA OBČANOV

Podjetje zagotavlja varstvo uporabnikov ter spodbuja ukrepe za izboljšanje storitev in prilagajanje potrebam občanov.

Prispevek uporabnikov je bistvenega pomena: o prednostih ali pomanjkljivostih lahko obvestite Direktorja, Koordinatorja zdravstvene nege ali Urad za stike z javnostmi (URP) v Gorici na telefon +39 0481 592 083 ali e-pošto: [urp.gorizia@asugi.sanita.fvg.it](mailto:urp.gorizia@asugi.sanita.fvg.it) ali Urad za stike z javnostmi v Tržiču na telefon +39 0481 487 583 ali z e-pošto: [urp.monfalcone@asugi.sanita.fvg.it](mailto:urp.monfalcone@asugi.sanita.fvg.it)

# PREPOVED KAJENJA



Kajenje je v bolnišnici prepovedano v skladu z zakonom, predvsem pa zaradi spoštovanja lastnega zdravja in zdravja drugih.

Dokument je pripravil: Urad za medije, komuniciranje in odnose z javnostmi, tiskovna pisarna -Urp Tržič, o besedilih v skladu z regionalnim načrtom, ki jih je zagotovila Kompleksna struktura Ortopedija -Traumatologija Tržič. Različica dokumenta: rev. 001 leto 2023